

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 20 mars 2013 à 8 h 30  
Salle du conseil, Hôtel de ville  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Michael Applebaum, Maire  
M. Laurent Blanchard, Président du comité exécutif  
M. Benoit Dorais, Vice-président du comité exécutif  
Mme Émilie Thuillier, Vice-présidente du comité exécutif  
Mme Éline Ayotte, Membre du comité exécutif  
M. Michel Bissonnet, Membre du comité exécutif  
M. Richard Deschamps, Membre du comité exécutif  
M. Christian G. Dubois, Membre du comité exécutif  
Mme Josée Duplessis, Membre du comité exécutif  
M. Réal Ménard, Membre du comité exécutif  
M. Alain Tassé, Membre du comité exécutif

**ABSENCE :**

Mme Mary Deros, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances et réglementation  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville  
Mme Caroline Bourgeois, leader du comité exécutif  
M. Étienne Brunet, conseiller associé

\_\_\_\_\_

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

\_\_\_\_\_

**CE13 0319**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 20 mars 2013, en y retirant l'article 30.001.

Adopté à l'unanimité.

10.001

\_\_\_\_\_

**CE13 0320**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 20 février 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.002

---

**CE13 0321**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 25 février 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.003

---

**CE13 0322**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 27 février 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.004

---

**CE13 0323**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder à Groupe Techna inc., seul soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture de 20 ordinateurs portables de type ANP ainsi que le service d'entretien pour une période de 5 ans pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 78 378,46 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12232 et au tableau des prix reçus joint au rapport du directeur ;

- 2- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1120206022

---

#### **CE13 0324**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 343 416,53\$, taxes incluses, pour la fabrication et l'installation d'une oeuvre d'art numérique interactive intégrée à l'architecture du Planétarium Rio Tinto Alcan de Montréal, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant ;
- 2- d'approuver un projet de contrat d'exécution d'oeuvre d'art par lequel Andraos & Mongiat, artistes, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 313 293,08 \$ taxes incluses, selon les termes et conditions stipulés au projet de contrat ;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1120552002

---

#### **CE13 0325**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et White House Productions Ltd., pour la restauration de parcelles de terrain au Parc Maisonneuve, suite au tournage d'un film effectué à l'automne 2012, selon les termes et conditions stipulés audit projet d'entente.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1121392001

---

#### **CE13 0326**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier spécial non récurrent de 1 500 \$ au Comité d'adaptation de la main-d'œuvre pour personnes handicapées (CAMO-PH) afin de contribuer au développement entrepreneurial de personnes handicapées lors de la remise des bourses « Mon entreprise ! Ma réussite ! », qui aura lieu le mardi 4 juin 2013, dans le cadre du programme d'accès à l'égalité en emploi ;

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1136233001

---

#### **CE13 0327**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 50 000 \$, soit 25 000 \$ à Les YMCA du Québec pour le projet « Programme Alternative Suspension » et 25 000 \$ à Intégration jeunesse du Québec Inc. pour le projet « De la Racine au sommet », pour l'année 2013, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013 - 2015) ;
- 2- d'approuver les deux projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers ;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1131535002

---

#### **CE13 0328**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 22 750 \$ à l'Institut de développement de l'industrie de la fourrure canadienne dans le cadre de l'entente de la stratégie de développement « *Imaginer - Réaliser Montréal 2025* » avec le gouvernement du Québec, pour la promotion du salon North American Fur & Fashion Exposition à Montréal, qui aura lieu du 28 au 30 avril 2013 à la Place Bonaventure ;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier ;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1133931001

---

**CE13 0329**

Il est

RÉSOLU :

de résilier le contrat à Les services électriques Blanchette inc. (CE12 0944), pour le remplacement du système d'alimentation statique sans coupure du 2620 St-Joseph, accordé suite à l'appel d'offres 5585, en acquittant les frais de pénalité prévus au contrat.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1120444005

---

**CE13 0330**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal:

- 1- de conclure des ententes-cadres collectives d'une durée approximative de 12 mois à compter de leur émission, avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture et le transport, sur demande, d'enrobés bitumineux chauds;
- 2- d'accorder à Louisbourg SBC s.e.c., Construction DJL inc., Les Pavages Chenail inc. et Bauval CMM, division de BauVal inc. les contrats à cette fin, aux prix unitaires de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12483 et au tableau de prix reçus joint au rapport du Directeur;
- 3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements, et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1125331011

---

**CE13 0331**

Il est

RÉSOLU :

d'appuyer le projet présenté par Espace pour la vie ainsi que les 16 projets présentés par les 10 arrondissements suivants : Ahuntsic-Cartierville, Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, Lachine, Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, Outremont, Rosemont–La Petite-Patrie, Saint-Laurent, Saint-Léonard, Le Sud-Ouest et Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, ces derniers ayant fait l'objet d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec - Municipalités (PIQM), réservé aux municipalités engagées dans la démarche Municipalité amie des aînés (MADA) pour l'année 2012 - 2013.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1130706001

---

**CE13 0332**

Il est

RÉSOLU :

- 1- de mandater la Direction des grands parcs et du verdissement (DGPV) pour organiser la rencontre du Comité consultatif des villes de la Convention sur la diversité biologique des Nations Unies (CDB), en collaboration avec le Secrétariat de la CDB, du 21 au 23 mai 2013;
- 2- d'autoriser un virement budgétaire de 100 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers la Direction des grands parcs et du verdissement afin d'organiser et de financer cet événement, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3- d'autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 16 500 \$ à la suite des frais d'inscriptions perçus des participants, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1136218003

---

**CE13 0333**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 5 000 \$ pour l'attribution d'une bourse en Histoire de Montréal à un(e) étudiant(e) universitaire dans le cadre du 100<sup>e</sup> anniversaire de la création des Archives de la Ville de Montréal ;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1125307003

---

**CE13 0334**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accepter le versement de 5 790,90 \$ provenant de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (2 938,65 \$) et de la Commission scolaire de Montréal (2 437,50 \$ et 414,75 \$) pour les prestations de services du Centre d'histoire de Montréal dans le cadre d'activités éducatives ;
- 2- d'accorder un budget additionnel de revenus et de dépenses équivalent au montant versé de 5 790,90 \$ et d'autoriser la Division de l'action culturelle et des partenariats de la Direction de la culture et du patrimoine à affecter cette somme aux dépenses occasionnées par ces projets, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1133617001

---

**CE13 0335**

Il est

RÉSOLU :

- 1- de mandater la Division du développement durable du Service de la qualité de vie pour être l'interlocuteur, à la Ville de Montréal, de l'agriculture urbaine et pour coordonner la mise en œuvre de différentes recommandations émanant du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal sur l'agriculture urbaine avec les directions mandatées et des intervenants extérieurs;
- 2- de mandater spécifiquement les Directions des grands parcs du verdissement, de la diversité sociale, d'Espace pour la vie, de l'urbanisme et du développement économique, des communications, des services regroupés aux arrondissements et du budget pour participer à la mise en œuvre des recommandations selon leurs compétences respectives.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1136116002

---

**CE13 0336**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'entériner l'offre d'intégration qui sera soumise aux cadres actifs du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent afin de leur permettre de transférer leurs droits au Régime de retraite des cadres de la Ville de Montréal et de participer à ce dernier régime à compter de la date de mise en œuvre de l'offre ;
- 2- de décréter la scission des actifs et passifs des cadres non actifs du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent ainsi que, si l'offre est acceptée, des actifs et passifs des cadres actifs afin que ces actifs et passifs soient fusionnés dans ceux du Régime de retraite des cadres de la Ville de Montréal à compter de la date de mise en œuvre de l'offre ;
- 3- de mandater le Service du capital humain et des communications à entreprendre les démarches menant à la terminaison du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent à l'égard des cadres actifs, notamment en préparant le dossier décisionnel qui devra être soumis aux instances appropriées, le cas échéant, advenant le cas où ces cadres actifs refuseraient l'offre d'intégration ;
- 4- de demander aux commissions concernées de mettre en œuvre le projet d'intégration proposé dans les délais requis.

Adopté à l'unanimité.

50.001 1120314001

---

**CE13 0337**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- de constituer un comité de sélection composé des membres suivants du comité exécutif : M. Michael Applebaum, M. Laurent Blanchard, Mme Émilie Thuillier, M. Benoit Dorais et M. Richard Deschamps, afin d'étudier les candidatures au poste de directeur général par intérim et de formuler une recommandation au comité exécutif;
- 2- de désigner M. Robert Lamontagne afin d'exercer la fonction de directeur général, et ce, jusqu'à la désignation par le conseil municipal d'un directeur général par intérim.

Adopté à l'unanimité.

50.003 1131452002

---

**CE13 0338**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du bilan du programme de distribution de barils de récupération d'eau de pluie 2011-2012.

Adopté à l'unanimité.

60.001 1134217002

---

**CE13 0339**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte de l'énoncé de l'intérêt patrimonial portant sur le secteur Norvick, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, conformément à l'ordonnance numéro un du Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136) régissant l'évaluation de l'intérêt patrimonial d'un lieu.

Adopté à l'unanimité.

60.002 1133751003

---



**CE13 0340**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport sur les appels d'offres publiés au Système électronique d'appels d'offres (SÉAO) pour la période du 4 au 8 mars 2013.

Adopté à l'unanimité.

60.003 1131041007

---

**CE13 0341**

Il est

RÉSOLU :

d'informer le comité exécutif, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, de l'exécution de travaux d'urgence sur la rue De Lorimier entre les rues Ontario et Disraëli.

Adopté à l'unanimité.

60.004 1133334003

---

**Levée de la séance à 14 h 56**

70.001

---

Les résolutions CE13 0319 à CE13 0341 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Laurent Blanchard  
Président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville